

Porównanie tłumaczeń Jozuego 3:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Po upływie trzech dni przełożeni* przeszli przez obóz ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Po upływie trzech dni przełożeni przeszli przez obóz
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A po upływie trzech dni przełożeni przeszli przez obóz;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A po trzecim dniu przeszli przełożeni przez pośrodek obozu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Które gdy minęły, przeszli woźniowie przez pośród obozu,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Po upływie trzech dni przeszli zwierzchnicy przez obóz
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Po upływie trzech dni przeszli przełożeni przez obóz
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pod koniec trzeciego dnia przełożeni przeszli przez środek obozu
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Po upływie trzech dni przez obóz przeszli zwierzchnicy
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Po upływie trzech dni przełożeni ludu obeszli obóz
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сталося, що після трьох днів перейшли писарі через табір
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A po upływie trzech dni przełożeni przeszli przez środek obozu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A po upływie trzech dni urzędnicy przeszli środkiem obozu

¹⁾ Lub: urzędnicy, שטָרִים .